

#### **JABATAN PENDAFTAR** Aras Bawah, Bangunan Canselori Kem Sungai Besi, 57000 Kuala Lumpur

Tel: +603 - 9051 3400 Faks: +603 - 9058 1536 Emel : pendaftar@upnm.edu.my



## **CURRICULUM VITAE**



I. PERSONAL PARTICULARS				
Name	Wan Anis Ilani binti Wan Kamaruddin			
Current Position Faculty / Department	Guru Bahasa Pusat Bahasa			
Position Applying for	Guru Bahasa Perancis			
	·			

## **II. ACADEMIC AND PROFESSIONAL QUALIFICATIONS**

(Please list all academic qualifications, from your first degree, in chronological order)

Year	Degree	Discipline	University
2009- 2011	Bachelor of Arts in Linguistics, Information and Science Communication.	<i>Français Langue</i> <i>Étrangère (FLE)</i> Teaching French as a Foreign Language	Université de Franche-Comté, Besançon, France
2015- 2017	Master of Arts in Translation	Translation	Universiti Sains Malaysia

III. TITLES	III. TITLES OF POSTGRADUATE THESES WRITTEN (At MSc/PhD Level)							
No.	TITLES OF POSTGRADUATE THESES							
1	Procedures in The Translation of Islamic Religious Elements in The Novel Rimba Harapan into French							

Year	Position	Organisation	Start and End Date
2014-2015	French Lecturer	UiTM Cawangan Pulau Pinang	Jun 2014 – Dec 2015

Year	Position	Organisation	Start and End Date					
Part-Time Teaching Appointments								
2015-2018	French Lecturer (part- time)	UiTM Cawangan Pulau Pinang	Jan 2015 – June 2018					

#### **1.0 TEACHING AND SUPERVISION**

#### 1.1 Postgraduate Courses

(Please list in chronological order and state: course title, semester and year)

No.	Course Title	Semester	Year

## 1.2 First Degree Courses

(Please list in chronological order and state: course title, semester and year)

No.	Course Title	Semester	Year
1	Introductory French level 1 – TFC 401	1	2016, 2017
2	Introductory French level 2 – TFC 451	1	2015
3	Introductory French level 3 – TFC 501	2	2016, 2017

## 1.3 Diploma Courses

(Please list in chronological order and state: course title, semester and year)

No.	Course Title	Semester	Year
1.	Introductory French level 1 – TFC 202, TFC 203	1	2014,2015, 2016, 2017, 2018
2.	Introductory French level 2 – TFC 252	2	2014, 2015, 2016, 2017, 2018

#### 1.4 Pre-Degree Courses

(Please list in chronological order and state: course title, semester and year)

No.	Course Title	Semester	Year

#### 1.5 PhD Supervision

(Please list in chronological order)

No.	Name of Student	Project Title	Date of Registration	Role (Main / Co- Supervision)	Status • Completed • Submitted • In Progress	University

## 1.6 PhD External/Internal Examination

(Please list in chronological order)

No.	Name of Student	Project Title	External / Internal	Date of Viva	University

## 1.7 MSc (by Research)

(Please list in chronological order)

No.	Name of Student	Project Title	Date of Registration	Role (Main / Co-Supervision)	Status <ul> <li>Completed</li> <li>Submitted</li> <li>In Progress</li> </ul>	University

#### 1.8 MSc External/Internal Examination

(Please list in chronological order)

No.	Name of Student	Project Title	External / Internal	Date of Viva	University
	Nil				

## 1.9 Supervision (Postgraduate Research Project or Final Year Research Project)

(Please list in chronological order)

No.	Name of Student	Project Title	Date of Registration	Role (Main/Co- Supervision)	Status • Completed • Submitted • In Progress

#### 2.0 RESEARCH, PUBLICATION AND PRESENTATION

#### 2.1 Research Projects

(Please list in chronological order and state: title, list of researchers, grant/year, source/amount and status)

No.	Title	List of Researchers • Principal • Members	Grant Year	Source Amount	Status <ul> <li>Completed</li> <li>In Progress</li> </ul>

### 2.2.1 Academic Journal

(Please list in chronological order and state: authors, year, title, publisher/journal, volume and number of pages (Please bold your name)

No.	Authors, year, title, publisher/journal, volume and number of pages (Please bold your name)	Type of Journal • ISI • SCOPUS • Peer-Reviewed
1.	Wan Anis Ilani dan Haslina Haroon. (2019) Terjemahan Ritual Islam dalam Novel Rimba Harapan kepada Bahasa Perancis. Malay Literature, 32(2), 279-310.	Refereed journal, Peer- reviewed

#### 2.2.2 Book / Chapter in Book:

(Please list in chronological order and state: authors, year, title, publisher, volume and number of pages (Please bold your name)

No.	Authors, year, title, publisher, volume and number of pages (Please bold your name)	Level <ul> <li>International</li> <li>National</li> <li>University</li> </ul>

#### 2.2.3 Proceeding Articles :

(Please list in chronological order and state: authors, year, title, publisher/conference, volume and number of pages (Please bold your name)

No.	Authors, year, title, publisher/conference, volume and number of pages (Please bold your name)	Level <ul> <li>International</li> <li>National</li> <li>University</li> </ul>

#### 2.3 Presentation:

(Please list in chronological order)

No.	Event	Title of Paper Presented	Role (Keynote Speaker / Invited Speaker / Presenter)	Date	Organizer

# 3.0 ACADEMIC RECOGNITION AND LEADERSHIP, CONSULTANCY, SERVICE TO THE UNIVERSITY AND SERVICE TO THE COMMUNITY

#### 3.1 Academic Recognition and Leadership

Academic recognition and leadership such as Academic Award, Academic Assessor/ /Promotion Assessor (External), Visiting Professor/Fellowship, Editorial Board and other academic recognition.

No.	Academic Recognition	Year	Level	Awarding Body / Name of Institution

#### 3.2 Consultancy work that benefited to the University.

(Please list in chronological order and state: title, year, sponsor, value and duration of consultancy)

No.	Title	Year	Sponsor	Value	Duration

#### 3.3 Service to the University

Service to the university such as Vice Chancellor/Deputy Vice Chancellor/Dean/Director, Deputy Dean/Deputy Director/Unit Coordinator/Hostel Warden, Programme Chairperson/ Assistant Warden/Fellow. Representing University in Sports and Other Non-Academic Activities. Professional/Academic Association (Committee Member).

(Please list in chronological order and state: position/membership and duration)

No.	Position/Membership	Duration

#### 3.4 Service to the community

(Please list in chronological order)

No.	Organization	Role	Start Date	End Date	Level

I declare that all the information in this form is true and correct. The University has the right to withdraw or reject the application if any information in this form found to be untrue.

Signature	:	
Name Kamaruddin	:	Wan Anis Ilani binti Wan
Faculty/Department	:	Pusat Bahasa
Date	:	2 November 2021